

Valentín Bou Franch*

Buscar Dictámenes del Tribunal de Justicia de la Unión Europea

1. Introducción

Con carácter introductorio, os comunico que con esta nota informativa adquirirán las competencias digitales necesarias para estar capacitados para buscar Dictámenes del Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

Voy a utilizar como ejemplo el Dictamen 1/13 del Tribunal de Justicia (Gran Sala) de 14/10/2014, relativo al Convenio sobre los aspectos civiles de la sustracción internacional de menores.

Conviene recordar que únicamente el Tribunal de Justicia puede emitir dictámenes. Para buscarlos, nos basaremos en el número de la Solicitud del dictamen en el registro de entrada del Tribunal de Justicia, seguido de una barra oblicua y de los últimos dos números del año en el que se inscribió en el registro del Tribunal. En este caso, la referencia es “1/13”.



Esta obra está protegida con una [Licencia Creative Commons](#)
Reconocimiento – No Comercial – Sin obra derivada



Cofinanciado por
la Unión Europea

* Catedrático de Derecho Internacional Público. Universidad de Valencia (España). Cofinanciado por la Unión Europea. Las opiniones y puntos de vista expresados solo comprometen a su(s) autor(es) y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la Agencia Ejecutiva Europea de Educación y Cultura (EACEA). Ni la Unión Europea ni la EACEA pueden ser considerados responsables de ellos.

2. Acceder a la Web “Búsqueda avanzada - EUROPA”

El primer paso que van a realizar consiste en escribir en el buscador de Google de su ordenador “Eurlex búsqueda avanzada” y, a continuación, seleccionarán el icono “buscar con Google”. En la nueva ventana que se abra en su ordenador, elijan la opción “Búsqueda avanzada - EUROPA”.

3. Buscar el Dictamen pretendido

En la nueva ventana que se abre, el segundo paso consiste en que, en la columna de la izquierda, buscamos la sección “Referencia”. Seleccionamos “Tribunal de la UE” y escribimos el año (cuatro dígitos) y el número del asunto. En este caso, 2013 y 1. A continuación, le damos al icono de “buscar”.

4. El hipervínculo del Dictamen buscado

En la nueva ventana que se abre, deben tener en cuenta que el título de cada Dictamen u otro documento que aparezca es un enlace directo al texto íntegro del mismo.

Podemos consultar el texto del Dictamen que buscamos, en versión española, ya sea en formato pdf, ya sea en formato HTML

Por curiosidad y como tercer paso, seleccionarán el título del Dictamen que buscamos, para ver qué ocurre...

5. Versiones lingüísticas de los Dictámenes

En la nueva ventana que se abre, en la parte superior se nos ofrece la posibilidad de consultar su texto íntegro en los 24 idiomas oficiales de la Unión Europea. Como cuarto y último paso, les invito a consultar el texto en español, que se encuentra debajo de la columna encabezada por “ES”, en dos formatos diferentes. Yo prefiero utilizar el formato “pdf”.

6. Resumen final

Resumiendo los pasos que hemos seguido, recuerden que:

1º) En el navegador de Google, escriban “Eurlex búsqueda avanzada”. Elijan la opción: “Búsqueda avanzada - EUROPA”;

2º) En la sección “Referencia”, elegimos “Asunto del Tribunal de la UE” y escribimos el año (cuatro dígitos) y el número del asunto;

3º) Podemos consultar en español el texto del Dictamen buscado, en formato pdf o HTML. Por curiosidad, elegimos el título del Dictamen buscado. A ver qué ocurre...

4º) Podemos elegir entre los 24 idiomas oficiales de la Unión Europea, en tres formatos diferentes. En la columna en español (encabezada por “ES”), elijan el formato pdf.

